

ESPEJOS

Carlos Prieto
cello

Edison Quintana
piano



URTEXT
DIGITAL CLASSICS

URTEXTonline

www.urtextonline.com tu sitio de casa



ESPEJOS

Carlos Prieto

Edison Quintana

cello

piano



URTEXT
DIGITAL CLASSICS

Suite Populaire Espagnole 12'36"

Manuel de Falla (Max Eschig, Paris)

[1] El Paño Moruno 2'05"

[2] Nana (Berceuse) 2'18"

[3] Canción 1'27"

[4] Jota 3'03"

[5] Asturiana 2'17"

[6] Polo 1'23"

[7] Canzona e Pastorella 4'27"

Ernesto Halffter (Max Eschig, Paris)

[8] Primer Espejo de Falla 8'38"

Tomás Marco

Tres Danzas Seculares

Mario Lavista (Ed. Mexicanas de Música)

[9] Lento flessibile ed espressivo 3'09"

[10] Allegro giocoso e leggiro 2'39"

[11] Molto lento, con tenerezza
- Presto delirando 2'05"

[12] Canción en el Puerto 4'43"

Joaquín Gutiérrez Heras

[13] Alborada 7'34"

Manuel Castillo

Sonata para violonchelo

y piano (Ed. Mexicanas de Música) 14'24"

Rodolfo Halffter

[14] Allegro deciso 5'09"

[15] Tempo di Siciliana 4'36"

[16] Rondo. Allegro 4'38"

Manuel de Falla (1876-1946)

Suite Popular Española (1911-14)

Мануел де Фалья (1876-1946)

Сүіте Рорүлар Еспањола (1911-14)

Manuel de Falla nació en Cádiz en 1876 y murió en Alta Gracia, Argentina, en 1946. Como escribe Enrique Franco, Falla, en compañía de Albeniz y Granados, fue el primer compositor español en alcanzar fama mundial, desde los grandes compositores polifónicos del siglo XVII. Aprendió mucho de sus colegas franceses Debussy y Ravel pero también de Pedrell, el fundador del nacionalismo musical español, también maestro de Albeniz, Granados y Gerhard. A través de las enseñanzas de Pedrell encontró su camino, el de un nacionalismo hecho universal, basado en las características cultas y populares españolas, que se pudieran explotar con las técnicas de la gran tradición europea.

Falla compuso sus *Siete Canciones Populares* en París en 1911-14 para voz y piano. Seis fueron transcritas para violín por Paul Kochansky y llamadas *Suite Popular Española*, y luego por Maurice Maréchal para violonchelo y piano. Luciano Berio las orquestó y también han sido transcritas para voz y guitarra. Con excepción de la *Jota*, que es totalmente original de Falla, las demás se originan en temas populares, tales como la *Nana*, canción de cuna que el compositor aprendió de niño de voz de su madre

Ernesto Halffter (1905-1989)

Canzona e Pastorella

Ернесто Халфтер (1905-1989)

Санзона е Пасторелла

Escribe Tomás Marco: “Ernesto Halffter, el compositor de la *Generación del 27*, el señalado por Salazar como cabeza de fila...Nació en Madrid en 1905 de una familia de origen prusiano y estudió piano con Fernando Ember. Pronto dio a conocer sus primeras obras, las cuales impresionaron a Salazar,

quien lo recomienda con Falla: Ernesto Halffter se convirtió en discípulo de Falla, quien lo haría director de la Orquesta Bética de Sevilla en 1924. La herencia de Falla de la música francesa y del neoscarlattismo, que es la versión española del neoclasicismo, se nota claramente en su música”.

La *Canzona e Pastorella* es original para canto y piano y fue transcrita para violonchelo por Gaspar Cassadó, gran amigo y colaborador del compositor.

Tomás Marco (1942-)

Primer espejo de Falla (1994)

Tomás Marco (1942-)

Primer espejo de Falla (1994)

Desde muy joven estudió violín y contrabajo y se fraguó como compositor autodidacta. Posteriormente estudió con compositores como Luis de Pablo y, en Darmstadt y Colonia, con Stockhausen. Ejerce la crítica desde 1962 y es autor de libros y numerosos ensayos y ocupa un lugar indispensable en el quehacer musical español.

Tomás Marco es un compositor de vigorosa personalidad y extraordinaria fecundidad. Ha abordado todos los géneros musicales: desde el teatro musical y el happening de sus comienzos hasta las obras sinfónico-corales: *Espacio Sagrado* (1983), *Pasión según San Marcos* (1983), o *Ceremonia Barroca* (1991). Entre sus numerosas obras a solo, sobresalen las escritas para guitarra como *Tarots*, en los que utiliza con facilidad una paleta que abarca los colores de la música tradicional, la herencia renacentista hispana y los descubrimientos de la más radical vanguardia musical de nuestro siglo. También encontramos obras de cámara, y entre sus numerosas obras orquestales figuran conciertos para violín, violonchelo, piano, oboe, guitarra y un *Triple Concierto*, seis sinfonías (1976-1992) y un ballet, una ópera, música incidental para importantes montajes teatrales, etc.

Acerca de la obra que se presenta por vez primera en CD, escribe el propio compositor: “En 1975 compuse mi *Concierto para violonchelo y orquesta* con destino a los centenarios de Falla y Casals de 1976. Con tal motivo basé las distintas secuencias de la obra en seis de las siete canciones populares; de Falla y, como final, en “El cant dels ocells” de Casals. Ahora a finales de 1994, y con tiempo más que suficiente para las conmemoraciones fallísticas del ‘96, he querido escribir una obra para violonchelo y piano que tomara en cuenta el *Concierto*. Las dos primeras secuencias de la obra están basadas en la *Nana* y la *Canción* de Falla, pero no sobre su original sino sobre como habían quedado transfiguradas (con muy diverso grado de reconocibilidad) en el *Concierto*. La tercera secuencia, en cambio, está basada en la canción que entonces no usé, el *Polo*. Como puede comprobarse no son citas, ni collages, ni variaciones, ni versiones, ni orquestaciones, sino otra cosa; una especie de confrontación lejana con un modelo visto a través de un espejo deformante. Es por eso que la obra se llama “espejo”, un “espejo de Falla”, por supuesto. El que sea el primero no indica sino la suposición de que el próximo evento falliano pueda provocar algún otro. En todo caso es música que reconozco como mía Independientemente de cual sea el motivo de su escritura. Esta dedicada a Carlos Prieto que fue quien me la solicitó.”

Mario Lavista (1943-)

Tres Danzas Seculares (1994)

MARIO LAVISTA (1943-)

TRES DANZAS SECULARES (1994)

Mario Lavista nació en la Ciudad de México. Estudió composición con Carlos Chávez, Héctor Quintanar y Rodolfo Halffter en el Conservatorio Nacional. Fue becado por el gobierno francés de 1967 a 1969 para estudiar en París con Jean Etienne Marie en la Schola Cantorum, asistió también a los seminarios de Henri Pousseur sobre música nueva. En 1969 asistió al Curso de Música Nueva impartido por Stockhausen en la Rheinische Musikschule de Colonia y participó en los

Cursos Internacionales de Música Nueva de Darmstadt, Alemania. De regreso en México, en 1970 fundó el grupo de improvisación musical QUANTA, interesado en la creación e interpretación simultánea y en las relaciones entre la música “en vivo” y la electroacústica.

En los últimos años ha trabajado en estrecha colaboración con algunos notables instrumentistas, interesado en la exploración y la investigación de las nuevas posibilidades técnicas y expresivas que ofrecen los instrumentos tradicionales. En 1987 le otorgaron la beca de la Fundación Guggenheim para escribir su opera en un acto *Aura*, y fue nombrado miembro de la Academia de Artes. Ha impartido las cátedras de composición, análisis y lenguaje musical del Siglo XX en el Conservatorio Nacional de Música y es director de “Pauta”, cuadernos de teoría y crítica musical. Recientemente apareció su libro “Textos en torno a la música”. En 1991 recibió el Premio Nacional de Ciencias y Artes y la Medalla Mozart.

Su música de cámara se ha tocado en conciertos y festivales internacionales en: Polonia, Estados Unidos, Italia, Brasil y México. Su obra de orquesta ha sido interpretada por los principales directores y orquestas de su país, así como por Orquesta de San Antonio le encargó y estrenó bajo la dirección de Zdenek Macal la obra *Clepsidra* (1990) para conmemorar el tricentenario del descubrimiento del río San Antonio. En 1993 la American Composers Orchestra bajo la dirección de Dennis Russell Davies estrenó en Nueva York su obra *Lacrymosa*.

Sobre las *Tres Danzas Seculares*, escribe el propio Lavista: “*Las Tres Danzas Seculares* para chelo y piano intentan “hacer audibles” tres momentos - que escapan a cualquier propósito descriptivo - del galanteo de aves imaginarias. Se trata de un tríptico en cual se suceden un movimiento lento durante el cual los dos instrumentos dialogan dentro de un campo armónico que se mueve con lentitud; uno rápido basado en un ostinato sobre la nota la que se escucha primero en el chelo y después en el piano, y al que se añade un contrapunto melódico con una métrica siempre cambi-

ante y diferente a la del ostinato; y por último uno lento-rápido con una introducción de textura homofónica y una melodía de armónicos en el chelo que desemboca a un canon a tres voces. Cada una de las líneas tiene una estructura métrica propia e independiente que nunca coincide con las otras dos, dando por momentos la impresión de moverse a velocidades diferentes. La partitura lleva como epígrafe unas líneas del naturalista inglés Gerald Durrel: “Los amantes isabelinos del mundo animal son la aves; se atavían con magníficos ropajes, bailan y se exhiben”. La obra fue escrita en 1994 y está dedicada a Carlos Prieto.”

Joaquín Gutiérrez Heras (1927-)

Canción en el Puerto

Joaquín Gutiérrez Heras (1927-)

CANCION EN EL PUERTO

Nació en el estado de Puebla, México. Estudió arquitectura al tiempo que se formaba como músico en forma autodidacta. Tras ganar un premio en un concurso de composición, ingresó en el Conservatorio Nacional, donde estudió violonchelo y asistió a algunas clases de Blas Galindo y Rodolfo Halffter.

Una beca le permitió asistir al Conservatorio de París, donde sus maestros fueron Jean Rivier, Olivier Messiaen y Georges Dandelot. Más tarde una beca de la Fundación Rockefeller le permitió asistir a la Escuela Juilliard de Nueva York donde obtuvo un Diploma de Composición. Ha recibido numerosas distinciones, y en 1996 un Doctorado Honoris Causa de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Sus composiciones incluyen obras para conjuntos de cámara, corales y orquestales, así como música para ballet y teatro, obras didácticas y numerosas partituras para cine.

Canción en el Puerto desarrolla dos temas compuestos originalmente para dos películas. La obra fue estrenada por Prieto y Quintana en 1995, en un concierto de homenaje póstumo a la pianista y musicóloga Yolanda Moreno.

Manuel Castillo (1930-)

Alborada

Manuel Castillo (1930-)

Alborada

Manuel Castillo realizó sus estudios en su natal Sevilla y posteriormente en Madrid con Lucas Moreno y Conrado del Campo. En París fue alumno de Lazare Levy y de Nadia Boulanger. Recibió el Premio Nacional de Música (1959) y en 1964 fue nombrado director del conservatorio de su ciudad natal. En 1992 la Consejería de Educación y Ciencia dio el nombre de “Manuel Castillo” al Conservatorio Superior de Música de Sevilla. Su obra que comprende los géneros más diversos: tres sinfonías, tres conciertos para piano, uno para dos pianos y orquesta, conciertos para guitarra, violonchelo y numerosas obras corales y religiosas así como tríos, cuartetos de cuerda, quintetos sonatas para violín, piano y violonchelo y piano, guitarra, órgano, etc. A fines de 1994, el Rey don Juan Carlos I le concedió la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes, la máxima condecoración del estado Español a los artistas.

Sobre su *Alborada*, el propio autor escribió: “Cuando el chelista mexicano Carlos Prieto se interesó en que compusiera yo una nueva obra para violonchelo, por una de esas casualidades que se dan en la vida, estaba yo leyendo un precioso libro de prosas del poeta sevillano Luis Cernuda. El libro se titula *Variaciones sobre tema mexicano*. Inmediatamente surgió en mi el deseo de motivar la nueva obra a partir de alguna idea del poeta. Luis Cernuda nació en la misma ciudad que yo, Sevilla en 1902. En el verano de 1949 fue por primera vez a México y fascinado escribió su libro de relatos a modo

de variaciones. Después quedaría especialmente vinculado a México en donde murió en 1963.

En el capítulo *Alborada en el Golfo* dice: “El mundo es esto: sol, arena, agua. Soledad y tiempo lo habitan, y nada más.” De la interiorización de este pensamiento surge *Alborada* para violonchelo y piano. Una página lírica, expresiva y algo nostálgica. Su construcción no está sujeta a ninguna forma preestablecida. El violonchelo comienza con un solo, a modo de “cadenza” en el que ya se presentan los elementos melódicos, rítmicos y armónicos que darán vida a un diálogo con el piano cercano a la improvisación. Un pasaje en “*pizzicati*” cambia por unos instantes el carácter de la obra, que recupera su atmósfera primera hasta llegar a un final sereno y contemplativo.

Alborada está fechada en julio de 1994 y dedicada a Carlos Prieto.”

Rodolfo Halffter (1900- 1987) Sonata para violonchelo y piano

Rodolfo Halffter (1900- 1987) Sonata para violonchelo y piano

En su biografía sobre R. Halffter, Xochiquetzal Ruiz Ortiz menciona: “A pesar de ser reclamado con justas razones por dos pueblos, el español y el mexicano, donde repartió su vida por partes aproximadamente iguales, Rodolfo Halffter puede considerarse un compositor universal. Integró el Grupo de los Ocho o *Grupo de Madrid* de la generación musical del 27, al cual influyó decisivamente Manuel de Falla. *El Grupo de los Ocho* fue un movimiento innovador en el que la música buscaba liberarse de servir de vehículo para la expresión subjetiva. Rodolfo Halffter nunca abandonó este ideal estético: la concisión de la escritura musical, la depuración de todo aquello que sólo adornara los temas, e incluso un cierto distanciamiento de grandes formas.

Al terminar la Guerra Civil Española, Rodolfo Halffter arribó a México, país donde se sintió un ‘transterrado’: trasladado de una parcela a otra en el extenso territorio hispanomexicano, imaginario y real a la vez. Fue en México donde escribió la mayor parte de su obra, desde el *Concierto para violín* (1939-1940), hasta su ensayo para percussionistas *Paquilitzli* (1983). Incursionó desde la década de los cincuentas en el dodecafonismo, sin que ello cambiara su sello personal; más bien logró una síntesis entre la tradición y los descubrimientos de la escritura musical.”

Halffter desarrolló en México una importante labor didáctica y de difusión de la música, varias generaciones de músicos mexicanos pasaron por las sabias enseñanzas de Halffter; fundó y dirigió la revista “Nuestra Música” y “Ediciones Mexicanas de Música”, en España impartió durante años cursos de composición en Granada y en Santiago de Compostela. Recibió el Premio Nacional de Artes y Letras de México en 1976, y el Premio Nacional de Música en España en 1985. El Ayuntamiento de Madrid asignó el nombre de “Plaza de Rodolfo y Ernesto Halffter” a la situada en la fachada norte del Auditorio Nacional de Música.

Su *Sonata Op. 26* para violonchelo y piano fue escrita en 1961 por encargo del II Festival Interamericano de Música de Washington. Prieto y Quintana la tocaron numerosas veces en presencia del compositor.

Carlos Prieto

Ha tocado en los principales escenarios mundiales y con orquestas tales como la Royal Philharmonic Orchestra de Londres, la Orquesta Sinfónica de Berlín, la Orquesta Nacional de España, la Orquesta de Cámara de Moscú, la American Symphony Orchestra, la Orquesta Nacional de Irlanda, la Orquesta Simón Bolívar de Venezuela, la Orquesta Nacional de Buenos Aires y muchas más.

En sus diversas giras por Europa, Estados Unidos, Rusia y las antiguas repúblicas soviéticas, Canadá, Japón, China, India y América Latina ha cosechado un sinnúmero de entusiastas críticas de la prensa especializada.

Ha enriquecido notablemente el repertorio del violonchelo y estrenado más de 80 obras, casi todas dedicadas a él, por los principales compositores de México, Iberoamérica, España y otros países.

Ha grabado más de 80 obras para violonchelo y ha escrito 7 libros.

Además de su formación musical, Carlos Prieto es graduado de Ingeniería y de Economía del Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT) que en 1993 lo nombra miembro de su Consejo Asesor de Música y Teatro.

Es, desde 1994, miembro titular del Seminario de Cultura Mexicana

Ha recibido numerosos premios tales como la Medalla Mozart, en grado de excelencia, de manos del Embajador de Austria, la Orden de las Artes y de las Letras en el grado de Oficial, otorgada por el Gobierno Francés, el Premio Eva Janzer, titulado “Chevalier du Violoncelle” de la Universidad de Indiana, el Premio al Liderazgo Cultural de la Universidad de Yale y la Universidad de Texas en Austin lo nombró en 2004 Miembro de su Consejo Asesor de las Bellas Artes.

Fue nombrado Maestro Emérito de la Juventud Venezolana por el presidente de la Fundación del Estado del Sistema de Orquestas Juveniles e Infantiles de Venezuela. Su Majestad el Rey de España le otorgó la Encomienda de la Orden del Mérito Civil, en atención a su labor de promoción de la música y la cultura iberoamericana.

Recibió en 2008 el Premio Nacional de las Ciencias y de las Artes, de manos del presidente de México y la Medalla Pushkin, otorgada por el Presidente de Rusia.

Desde 1995 es Presidente de la Fundación del Conservatorio de las Rosas, el primer conservatorio de América y el proyecto más ambicioso de educación musical en México.

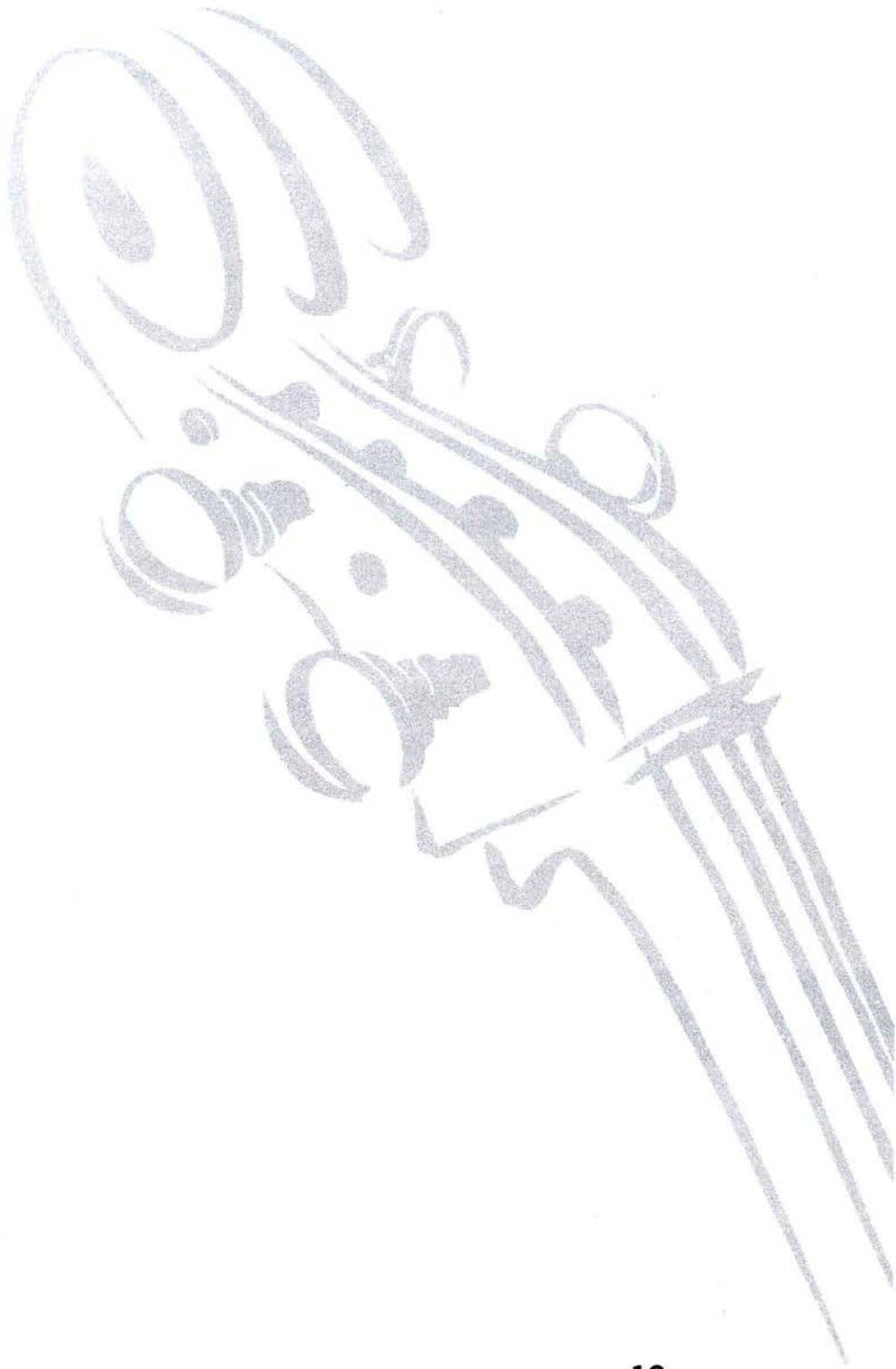
Cada tres años se lleva a cabo en el Conservatorio de las Rosas el Concurso Internacional de Violonchelo Carlos Prieto, así nombrado en reconocimiento a su carrera y a su labor de difusión de la música iberoamericana.

Edison Quintana

Radicado en México desde hace más de veinte años, el destacado pianista de origen uruguayo Édison Quintana realizó sus estudios en Rumanía con Florica Musicescu e Italia con el célebre Arturo Benedetti Michelangeli. Entre múltiples distinciones que ha recibido, debemos subrayar su premio en el prestigioso concurso de Leeds en Inglaterra.

Quintana ha tocado con las principales orquestas de México y América Latina, así como en recitales y concierto de música de cámara en la Unión Americana y Europa. Ha estrenado en América Latina el *Concierto No. 4* de Prokofiev, y los de Hermilio Hernández y Lamarque Pons, así como estrenos mundiales de obras de Piazzolla, Garrido-Lecca, etc..

Su repertorio no se limita a las grandes obras universales, sino que destaca particularmente en la música de nuestro siglo y en la interpretación de dos géneros de nuestro continente: el jazz y el tango. Quintana ha grabado la obra de Manuel de Elías y Felipe Villanueva, y para Urtext digital classics la obra completa para piano de Rodolfo Halffter en tres CDs, y un disco dedicado al tango. Toca con Carlos Prieto desde 1981, con quien ha estrenado innumerables obras, en especial de compositores de las Américas.



Manuel de Falla (1876-1946)

Suite Populaire Espagnole (1911-14)

Մանուել դե Բալլա (1876-1946)

Չուիտ Բոնուարե Էսպանոլե (1911-14)

Manuel de Falla was born in Cadiz in 1876 and died in Alta Gracia, Argentina, in 1946. The Spanish music critic Enrique Franco has written: “Falla, together with Albeniz and Granados, was the first Spanish composer to reach world fame, since the times of the famous Spanish masters of polyphony of the XVII century. He learned much from his French colleagues Debussy and Ravel but also from Pedrell, founder of the Spanish musical nationalism and also the teacher of Albeniz, Granados and Gerhard. Through the teachings of Pedrell, Falla found a way to make his nationalism universal. His music is based both on academic and popular Spanish music, developed with the techniques of the great European tradition.

Falla composed his *Seven Spanish Popular Songs* in Paris in 1911-14 for voice and piano. Six were transcribed for Violin by Paul Kochansky and named *Suite Populaire Espagnole*. Maurice Maréchal transcribed them for cello and piano, Luciano Berio orchestrated them and they have also been transcribed for voice and guitar. Except for the *Jota*, which is original by Falla, the other songs derive from popular sources, such as the *Nana*, a cradle song that the composer learned as a child from his mother’s voice.

Ernesto Halffter (1905-1989)

Canzona and Pastorella

Էրնեստո Հալֆֆեր (1905-1989)

Կանզոնա և Քաստորելլա

Tomás Marco wrote: “Ernesto Halffter, the composer of the *Generation of ’27*, signaled by Salazar as heading them...was born in Madrid in 1905 in a family of Prussian origin. He studied piano

with Fernando Ember. His first works were soon performed in public and impressed Salazar, who recommended him to Falla. Falla took him as his pupil and appointed him conductor of Seville's "Orquesta Bética" in 1924. The influences of Falla, French music and the neo-Scarlati School -that is the Spanish version of Neoclassicism-, is clearly evident in his music."

The *Canzona and Pastorella* was originally a song for voice and piano and it was transcribed for cello by Gaspar Cassadó, a great friend and collaborator of the composer.

Tomás Marco (1942-)

Primer Espejo de Falla

Tomás Marco (1942-)

Primer Espejo de Falla

Marco studied violin and double-bass from a very early age, but in composition he was self-taught. He went later to study with composers like Luis de Pablo and in Darmstadt and Köln with Stockhausen. He has written music criticism since 1962, and is also the author of books and numerous essays. Marco holds a prominent place in Spanish musical life.

Tomás Marco is a composer of vigorous personality and extraordinary fecundity. He has approached all the musical genres, from musical theater and the happening of his beginnings to his latter works for symphonic and choral ensembles: *Espacio Sagrado* (1983), *Passion according to Saint Mark* (1983), or *Baroque Ceremony* (1991). Among his numerous works for solo instruments, we can mention *Tarots*, written for guitar. He also wrote works for chamber groups and numerous orchestral works, which include concertos for violin, cello, piano, oboe, guitar and a *Triple Concerto*, six symphonies (1976-1992) and a ballet; an opera, incidental music for the stage, etc..

Regarding the present piece, recorded here for the first time, the composer wrote: “In 1975, I composed my *Cello Concerto* to celebrate Falla’s and Casals’ centennials of 1976. That is why I based the different sequences of the work on six of the Seven Popular Songs of Falla and for the finale, I introduced Casal’s *El cant dels ocells* . Now, towards the end of 1994, and well in advance of Falla’s commemorations of 1996, I wanted to write a work for cello and piano that would take the *Concerto* into account. The first two sequences of the work are based on Falla’s *Nana* and *Song*, not the originals but their transfigurations (with very diverse degrees of identifiableness in the Concerto). The third sequence, on the other hand, is based on the song I had not used, *Polo*. As anyone can verify, these are not quotations, nor collages, variations, versions, or orchestrations, but something else; some sort of a distant confrontation with a model looked at through a distorting mirror. That is why the work is called “mirror,” a “mirror of Falla”, of course. The word “first” only hints at the possibility that the forthcoming anniversary of Falla could produce another. In any event it is music that I recognize as mine independently of its origin. It is dedicated to Carlos Prieto.”

Mario Lavista (1943-)

Tres Danzas Seculares

MARIO LAVISTA (1943-)

TRES DANZAS SEculares

Mario Lavista was born in Mexico City. He studied composition with Carlos Chávez, Héctor Quintanar and Rodolfo Halffter at the National Conservatory. Granted a scholarship from the French government, he studied in Paris with Jean Etienne Marie at the Schola Cantorum. From 1967 to 1969, he also attended Henri Pousseur’s seminars on new music. In 1969 he attended Stockhausen’s New Music Seminar at the Rheinische Musikschule in Köln and participated in the International Courses of New Music at Darmstadt, Germany. Back in Mexico, he founded in 1970 a group of musical improvisation called QUANTA, interested in the creation and simultaneous inter-

pretation of music as well as in the relationships between “live music” and electroacoustic music.

In recent years, he has worked in close collaboration with some notable instrumentalists, interested in the exploration and research on the new technical and expressive possibilities offered by traditional instruments. In 1987 he was granted a scholarship by the Guggenheim Foundation to write a one act opera, *Aura*. He was appointed to Mexico’s Arts Academy, and has taught composition, analysis and XX Century musical language at the National Conservatory of Music. He is director of “Pauta” a magazine on theory and musical criticism. Recently he published a book “Texts around music.” In 1991 he received Mexico’s National Prize of Sciences and Arts and the Mozart Medal.

His chamber music has been played in concerts and international festivals in Poland, the United States, Italy, Brazil and Mexico. His orchestral works have been played by the main conductors and orchestras of his country. The San Antonio Symphony commissioned him to write *Clepsydra* (1990), Premiered under the baton of Zdenek Macal, to commemorate the Tricentennial anniversary of the discovery of the San Antonio river. In 1993 the American Composers Orchestra under the direction of Dennis Russell Davies premiered his orchestral work *Lacrymosa* in New York.

“The *Three Secular Dances* for cello and piano -writes Lavista- attempt to “make audible” three moments, that escape any descriptive purpose, of the courtship of imaginary birds. It is a triptych. It starts with a slow movement, a dialogue between the two instruments within a slow moving harmonic field. The second movement is a fast Allegro based on an ostinato on the note A, heard first on the cello and later on the piano, and to which a melodic counterpoint with an ever changing metric is added, which is different from that of the ostinato. The last movement, (slow-fast) starts with an homophonic introduction and a melody of cello harmonics which lead to a three voice canon. Each part has independent metrics and structures which never coincide with the other two, at times giving the impression of moving at different speeds. The score has as epigraph,

some lines by the English naturalist Gerald Durrel: “Elizabethan lovers of the animal world are the birds: they dress up with magnificent robes, they dance and they exhibit themselves”. The work was written in 1994 and is dedicated Carlos Prieto.”

Joaquín Gutiérrez Heras (1927-)

Canción en el Puerto (1994)

Joaquín Gutiérrez Heras (1927-)

CANCION EN EL PUERTO (1994)

Gutiérrez Heras was born in the state of Puebla, Mexico. He studied architecture while he developed by himself his music skills. After winning a competition for composers, he entered the National Conservatory in Mexico City, where he studied the cello and attended classes with Blas Galindo and Rodolfo Halffter.

A scholarship allowed him to attend the Paris Conservatory, where his teachers were Jean Rivier, Olivier Messiaen and Georges Dandelot. Later a scholarship from the Rockefeller Foundation allowed him to attend the Juilliard School in New York where he obtained a Diploma in Composition. Gutiérrez Heras has received numerous distinctions, and in 1996 a honorary doctor's degree from the National University of Mexico.

His compositions include works for chamber, choral and orchestral ensembles, as well as music for dance and the stage, didactic works and numerous film scores.

Canción en el Puerto develops two music themes originally composed for two film scores. The work was premiered by Prieto and Quintana in 1995, in a memorial concert for pianist and musicologist Yolanda Moreno.

Manuel Castillo studied in his native Seville and later in Madrid with Lucas Moreno and Conrado del Campo. He studied also in Paris with Lazare Levy and Nadia Boulanger. He was awarded Spain's National Prize for Music (1959) and in 1964 he was appointed director of his native city's conservatory. In 1992 the Education and Science Ministry gave his name to Seville's Conservatory. His works have encompassed the most diverse genres: three symphonies, three piano concertos, one for two pianos and orchestra, a guitar concerto, another one for cello and numerous choral and religious works, as well as trios, string quartets, quintets, sonatas for violin and piano, cello and piano, guitar, organ, etc.. In 1994, the King of Spain, Don Juan Carlos I granted him the Gold Medal of Merit in the fine Arts, the highest honor granted an artist by the Spanish state.

Regarding *Alborada*, the author wrote: "When Mexican cellist Carlos Prieto became interested in a new work for cello, just by chance, I was reading a beautiful book of prose by the Sevillian poet Luis Cernuda. The book is titled *Variations on a Mexican topic*. I was immediately motivated to start the new work, basing it on one of the poet's ideas. Luis Cernuda was born in 1902 in my home city of Seville. He visited Mexico for the first time during the summer of 1949 and, fascinated by it, wrote his book of stories like a set of variations. Cernuda latter became closely attached to Mexico where he died in 1963.

In the chapter *Dawn at the Gulf* he says: "The world is this: sun, sand, water. Solitude and time inhabit it, and nothing else". From a meditation on this thought, arises *Alborada* for cello and piano. A

lyrical page, expressive and somewhat nostalgic. Its construction is not subject to any form. The cello begins with a solo, as in a “cadenza”. All the melodic, rhythmic and harmonic elements that will give life to a dialogue with the piano in a sort of improvisation, are already present. A passage in “*pizzicati*” changes the character of the work, but it recovers its former atmosphere to arrive to a serene and contemplative conclusion.

Alborada is dated July, 1994 and is dedicated to Carlos Prieto.”

Rodolfo Halffter (1900- 1987)

Sonata for cello and piano

Родолфо Халфтер (1900- 1987)

Соната для виолончели и пиано

In her biography of R. Halffter, Xochiquetzal Ruiz Ortiz writes: “in spite of being claimed with just reasons by two nations, Spain and Mexico, where he spent his life in almost even halves, Rodolfo Halffter can be considered a universal composer. He was part of the *Group of Eight* or *Group of Madrid*, the musical *generation of '27*, which was so influenced by Manuel de Falla. The *Group of Eight* was an innovative movement whose music aimed to be liberated from being used as a vehicle for subjective expression. Rodolfo Halffter never abandoned his aesthetic ideal: conciseness in his musical writing, purification from anything only ornamental to the themes, and even a certain distance from large forms.

At the end of the Spanish Civil War, Rodolfo Halffter arrived in Mexico, country where he felt transplanted, transferred from a parcel to another in the extensive Hispanic-Mexican imaginary and real territories. It was in Mexico where he wrote most of his *œuvre*, from the *Violin Concerto* (1939-1940), to *Paquilitzli* a percussion piece (1983). From the fifties he employed twelve-tone

techniques, without changing his personal style. Rather he achieved a synthesis between tradition and the new discoveries of musical techniques.”

Halffter is regarded as a major teacher and music promoter in Mexico. Several generations of Mexican musicians are indebted to Halffter’s teachings; he also founded and directed the Mexican magazine “Nuestra Musica” and “Ediciones Mexicanas de Musica”, a music publishing house. In Spain, for many years he taught summer courses in composition at Granada and Santiago de Compostela. He received the National Prize for Arts and Letters, Mexico, 1976, and the National Music Prize, Spain, 1985. The Madrid city council named “Square of Rodolfo and Ernesto Halffter” the one located on the north end of the National Music Auditorium. His Sonata Op. 26 for cello and piano was written in 1961, as a commission from the II Inter American Music Festival in Washington, DC; Prieto and Quintana played it many times in the presence of the composer.

Carlos Prieto

Mexican-born and MIT-educated, is one of the most respected cellists in the world, regularly premiering works composed especially for him by Latin American, North American and European composers.

Mr. Prieto began playing the cello at age four, studying with Hungarian cellist Imre Hartman and later with Pierre Fournier in Geneva and Leonard Rose in New York.

Mr. Prieto was a long time friend of Igor Stravinsky. When Stravinsky returned to Russia in 1962 after a fifty-year absence, he was accompanied in Moscow by Mr. Prieto, who was at that time studying in Russia. He also knew Shostakovich and has premiered his first Cello Concerto in different cities in Mexico as well as in Spain.

He has played with orchestras from all over the world, the Royal Philharmonic in London, the Chamber Orchestra of the European Union, the American Symphony Orchestra in New York, the Boston Pops in Symphony Hall, the Berlin Symphony Orchestra, the Moscow Chamber Orchestra, the St. Petersburg Chamber Orchestra, the Spanish National Orchestra, the Spanish Radio and Television Orchestra, the Irish National Orchestra, the MAV Budapest Orchestra, the Simón Bolívar Orchestra in Venezuela and many others.

Remarkable is Carlos Prieto's contribution to the cello repertoire. Since 1980 he has played the world premieres of over 80 compositions, most of which were written for him by the most important composers of Mexico, Latin America, Spain and other countries.

He has recorded more than 90 works and written seven books

Mr. Prieto's unusual background includes degrees in Engineering and in Economics from the Massachusetts Institute of Technology, which appointed him in 1993 member of its Department of Music and Theater Arts Visiting Committee.

France named him Officer of the Order of the Arts and Letters. He received the Achievement Award of the Mexican Cultural Institute of New York. The University of Indiana honored Mr. Prieto with the Eva Janzer Award, entitled “Chevalier du Violoncelle” in recognition of his “exceptional contribution to the world of cello playing.” The Yale University School of Music honored him with the Cultural Leadership Citation. He was awarded the Mozart Medal from the Austrian Ambassador in Mexico. In 2004, he was appointed Member of the Fine Arts Advisory Council of the University of Texas at Austin. The King of Spain awarded him in 2006 the Order of Civil Merit. The President of Mexico honored him with the 2007 National Award for the Arts. Russia awarded him the prestigious Pushkin Medal in 2008

Every three years, the National Council for the Arts of Mexico and the Las Rosas Conservatory organize the Carlos Prieto International Cello Competition, so named in recognition of his career and his work in the promotion and enrichment of Latin American cello music.

Édison Quintana

Born in Uruguay and resident of Mexico for more than twenty years, the outstanding pianist Édison Quintana carried out his studies in Rumania with Floica Musicescu and in Italy with the celebrated Arturo Benedetti Michelangeli. Among the many distinctions that mark his career, we should mention his prize at the renowned Leeds International Piano Competition in England.

Quintana has played with the leading orchestras in Mexico and Latin America, as well as in recitals and chamber music concerts in the US and Europe. He has played the Latin American premieres of Prokofiev’s *Fourth Piano Concerto*, as well as those by Hermilio Hernández and Lamarque Pons, and the world premieres of works by Piazzolla, Garrido-Lecca, and many leading Latin American composers.

His repertoire is not limited to the traditional piano works from the European masters. He is particularly celebrated as a performer of the music of our century and the interpretation of two musical genres of our continent: jazz and the tango. Quintana has recorded the piano music of Manuel de Elías and Felipe Villanueva, and for Urtext digital classics the complete piano works of Rodolfo Halffter in three CDs, as well as a CD devoted to the tango. He has performed with Carlos Prieto since 1981 and has premiered with him countless works specially by composers of Spain and the Americas.

Productor musical: David Frost

Ingeniero de grabación: Carl Talbot

Ingeniero de edición: Steven Deur

Grabado en: The American Academy of Arts and Letters, New York City

Diseño Gráfico: Sergio Alvarado

Cello A. Stradivarius (1720) “Ex Piatti”

Falla, 5-IX, 1995 E Halffter, 5-IX, 1995 Marco, 10-VII, 1996 Lavista, 5-IX, 1995

Gutiérrez Heras, 6-IX, 1995 Castillo, 10-VII, 1996 R Halffter, 6-IX, 1995



URTEXTonline

your homesite www.urtextonline.com

Music online, cd's, downloads

